

**Territoires du Nord-Ouest—Suite**

- Frontières, modification, consultation, 4:31, 40-1  
 Progressiste conservateur, parti, position, 4:41  
 Rôle dans la réforme constitutionnelle, 4:7-8, 13-4  
 Statut provincial, obtention, 4:10-1, 26, 35  
 Drury, l'hon. C.M., étude spéciale, 4:12-3  
*Voir aussi* Droits de la personne; Eaux territoriales; Provinces, statut, obtention

**Transports, Commission, allusions, 3:38; 4:69; 6:8; 18:42****Travail, accidentés, droits, 11:15-6****Tremblay, M. Arthur (École nationale d'Administration publique, professeur)**  
 Constitution du Canada, 18:5-36**Unité nationale. Voir** Autochtones et réserves indiennes—Métis; Commission Pepin-Robarts; Sénat**van Roggen, l'hon. George Clifford, sénateur (Vancouver-Point Grey)**

- Bill, renvoi à la Cour suprême, 7:51, 53, 80-1, 86  
 Constitution du Canada, 1:23-4, 28-9, 55-6, 60, 63; 2:42-5, 48; 3:8-12, 34, 58; 4:5, 28-9, 39-41, 62-3, 81-4; 5:30, 34; 6:47-50; 7:26, 47-8, 51, 53, 56, 64, 66-7, 80-2, 86-7; 12:16, 36-40, 66-8; 13:21-3, 62, 64; 14:5, 51-3, 63; 18:91-5; 19:13, 16, 19, 29-33, 40-1  
 Corporations de la Couronne, 14:52  
 Cour suprême, 13:22  
 Droits de la personne, 3:9; 12:37-9; 18:91  
 Droits linguistiques et culturels, 19:29-31  
 Justice, ministère, 3:10  
 Mesure législative, 2:42-3; 18:93  
 Monarchie, 7:47-8; 18:93-4; 19:40  
 Province, statut, 4:39-40  
 Ressources naturelles, 4:39-41  
 Révision, modification, 12:66-8

**van Roggen, l'hon. George Clifford, sénateur—Suite**

- Séance d'organisation, 1:23-4, 28-9, 55-6, 60  
 Sénat, 2:42-4; 3:9-11; 4:82-4; 6:47-9; 7:66-7; 12:66; 13:21; 14:52-3; 18:92

**Votes en comité**

- Constitution du Canada, Loi, renvoi à la Cour suprême pour étude, m. (M<sup>lle</sup> MacDonald), 7:49, adoptée, 10:106  
 Am. (Sén. Flynn), 10:81, adopté sur division, 10:104-5  
 Am. (Sén. McIlraith), 7:83, adopté sur division, 7:97  
 Séance, ajournement, m. (M. Breau), 10:90, rejetée, 10:92

**Voyages par les membres du comité, 13:17-8****Watson, M. Ian (Laprairie)**

- Constitution du Canada, 8:56-8; 9:57-8  
 Cour suprême, 8:56-8; 9:58  
 Sénat, 9:57

**Westminster, statut de, 10:54; 12:80, 83; 15:25, 34****Whittaker, M. George H. (Okanagan Boundary)**

- Chambre des communes, 19:23  
 Constitution du Canada, 2:45-8; 9:92; 12:59; 18:64-7; 19:22-5, 28  
 Droits de la personne, 18:66  
 Provinces de l'Ouest, 2:46-8  
 Québec, 18:64-5

**Yalden, M. Maxwell F. (Commissaire aux langues officielles)**

- Constitution du Canada, 11:33-58; 13:49-60

**Yukon, territoire**

- Commissaire, élection, 4:46  
 Pearson, M. A., commissaire, démission, etc., 4:31  
 Statut provincial, obtention, 4:30, 33-4, 39-41  
*Voir aussi* Province, statut, obtention